



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/572 z 9. apríla 2015, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny 1

SMERNICE

- ★ **Delegovaná smernica Komisie (EÚ) 2015/573 z 30. januára 2015, ktorou sa na účely prispôbenia technickému pokroku mení príloha IV k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o výnimku pre olovo v polyvinylchloridových snímačoch diagnostických zdravotníckych pomôcok *in vitro* (¹)** 4
- ★ **Delegovaná smernica Komisie (EÚ) 2015/574 z 30. januára 2015, ktorou sa na účely prispôbenia technickému pokroku mení príloha IV k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o výnimku pre používanie ortuť v systémoch intravaskulárneho ultrazvukového zobrazenia (¹)** 6

Korigendá

- ★ **Korigendum k nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/552 zo 7. apríla 2015, ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí 1,3-dichlórpropénu, bifenoxu, dimeténamidu-p, prohexadiónu, tolylfluanidu a trifluralínu v určitých produktoch alebo na nich (Ú. v. EÚ L 92, 8.4.2015)** 8

(¹) Text s významom pre EHP

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2015/572

z 9. apríla 2015,

ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1308/2013 zo 17. decembra 2013, ktorým sa vytvára spoločná organizácia trhov s poľnohospodárskymi výrobkami, a ktorým sa zrušujú nariadenia Rady (EHS) č. 922/72, (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1037/2001 a (ES) č. 1234/2007 ⁽¹⁾,

so zreteľom na vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 543/2011 zo 7. júna 2011, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007, pokiaľ ide o sektory ovocia a zeleniny a spracovaného ovocia a zeleniny ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 136 ods. 1,

keďže:

- (1) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 543/2011 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanovuje paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XVI k uvedenému nariadeniu.
- (2) Paušálne dovozné hodnoty sa vypočítajú každý pracovný deň v súlade s článkom 136 ods. 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011, pričom sa zohľadnia premenlivé každodenné údaje. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 136 vykonávacieho nariadenia (EÚ) č. 543/2011 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, 20.12.2013, s. 671.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 157, 15.6.2011, s. 1.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 9. apríla 2015

*Za Komisiu
v mene predsedu
Jerzy PLEWA
generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo a rozvoj vidieka*

PRÍLOHA

Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny ⁽¹⁾	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	AL	102,3
	MA	100,3
	TR	122,2
	ZZ	108,3
0707 00 05	MA	39,8
	MK	97,3
	TR	140,4
	ZZ	92,5
0709 93 10	MA	83,5
	TR	166,5
	ZZ	125,0
0805 10 20	CL	64,9
	EG	47,4
	IL	75,6
	MA	58,6
	TN	63,2
	TR	70,0
	ZZ	63,3
	ZZ	63,3
0805 50 10	TR	45,7
	ZZ	45,7
0808 10 80	BR	93,7
	CL	94,0
	MK	28,2
	US	253,0
	ZA	125,7
	ZZ	118,9
0808 30 90	AR	116,6
	CL	147,4
	CN	106,3
	ZA	157,3
	ZZ	131,9

⁽¹⁾ Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (EÚ) č. 1106/2012 z 27. novembra 2012, ktorým sa vykonáva nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 471/2009 o štatistike Spoločenstva o zahraničnom obchode s nečlenskými krajinami, pokiaľ ide o aktualizáciu nomenklatúry krajín a území (Ú. v. EÚ L 328, 28.11.2012, s. 7). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.

SMERNICE

DELEGOVANÁ SMERNICA KOMISIE (EÚ) 2015/573

z 30. januára 2015,

ktorou sa na účely prispôsobenia technickému pokroku mení príloha IV k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o výnimku pre olovo v polyvinylchloridových snímačoch diagnostických zdravotníckych pomôcok *in vitro*

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 5 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Smernicou 2011/65/EÚ sa zakazuje používanie olova v elektrických a elektronických zariadeniach uvedených na trh.
- (2) Analyzátory krvi, telesných tekutín a telesných plynov slúžia ako kľúčovo dôležitý analytický nástroj pri mnohých diagnostických a terapeutických postupoch. Olovo je potrebné ako stabilizátor pri spracúvaní PVC v snímačových kartách. Napriek pokračujúcemu výskumu náhrad vhodná alternatíva zatiaľ neexistuje. Výkonnosť testovaných alternatív, a to tak pri olove v PVC, ako aj pri samom PVC, nespĺňa osobitné technické požiadavky.
- (3) Nahradenie olova v snímačových kartách z PVC v diagnostických zdravotníckych pomôckach *in vitro* na analýzu krvi, telesných tekutín a telesných plynov, ako aj odstránenie olova nahradením PVC v týchto aplikáciách je technicky neuskutočniteľné.
- (4) Používanie olova v snímačoch z PVC na analýzu krvi, telesných tekutín a telesných plynov, ktoré sa používajú v diagnostických zdravotníckych pomôckach *in vitro*, by preto malo byť vyňaté z obmedzení používania do 31. decembra 2018. Vzhľadom na inovačné cykly v prípade zdravotníckych pomôcok ide o krátke prechodné obdobie, v prípade ktorého je nepravdepodobné, že by malo negatívny vplyv na inováciu.
- (5) Smernica 2011/65/EÚ by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha IV k smernici 2011/65/EÚ sa mení v súlade s prílohou k tejto smernici.

Článok 2

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do posledného dňa deviateho mesiaca po nadobudnutí účinnosti. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 88.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímajú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3

Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 30. januára 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

V prílohe IV k smernici 2011/65/EÚ sa dopĺňa tento bod 41:

„41. Olovo ako tepelný stabilizátor v polyvinylchloride (PVC) použitom ako východiskový materiál v ampérometrických, potenciometrických a konduktometrických elektrochemických snímačoch, ktoré sa používajú v diagnostických zdravotníckych pomôckach *in vitro* na analýzu krvi a iných telesných tekutín a telesných plynov.

Platí do 31. decembra 2018.“

DELEGOVANÁ SMERNICA KOMISIE (EÚ) 2015/574**z 30. januára 2015,****ktorou sa na účely prispôsobenia technickému pokroku mení príloha IV k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ, pokiaľ ide o výnimku pre používanie ortuť v systémoch intravaskulárneho ultrazvukového zobrazenia****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2011/65/EÚ z 8. júna 2011 o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 5 ods. 1 písm. a),

keďže:

- (1) Smernicou 2011/65/EÚ sa zakazuje používanie ortuť v elektrických a elektronických zariadeniach uvedených na trh.
- (2) Ortuť sa používa v rotačných elektrických konektoroch v zdravotníckych pomôckach na intravaskulárne ultrazvukové zobrazenie. Nahradením ortuť alebo daného špecifického komponentu by sa skrátila životnosť výrobku alebo sa významne znížila jeho výkonnosť.
- (3) Náhrada ortuť v konektore, ako aj odstránenie ortuť nahradením konektora alebo pomôcky sú technicky neuskutočniteľné alebo majú celkovo negatívne vplyvy v dôsledku vplyvu na zdravie pacientov.
- (4) Používanie ortuť v rotačných elektrických konektoroch v zdravotníckych pomôckach na intravaskulárne ultrazvukové zobrazenie schopných pracovať v režimoch s vysokou prevádzkovou frekvenciou (> 50 MHz) by preto malo byť vyňaté z obmedzení používania až do 30. júna 2019. Vzhľadom na inovačné cykly v prípade zdravotníckych pomôcok ide o krátke prechodné obdobie, v prípade ktorého je nepravdepodobné, že by malo negatívny vplyv na inováciu.
- (5) Smernica 2011/65/EÚ by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TÚTO SMERNICU:

Článok 1

Príloha IV k smernici 2011/65/EÚ sa mení v súlade s prílohou k tejto smernici.

Článok 2

1. Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou najneskôr do posledného dňa deviateho mesiaca po nadobudnutí účinnosti. Komisii bezodkladne oznámia znenie týchto ustanovení.

Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravujú členské štáty.

2. Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijímú v oblasti pôsobnosti tejto smernice.

Článok 3Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 174, 1.7.2011, s. 88.

Článok 4

Táto smernica je určená členským štátom.

V Bruseli 30. januára 2015

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

V prílohe IV k smernici 2011/65/EÚ sa dopĺňa tento bod 42:

- „42. Ortuť v rotačných elektrických konektoroch v zdravotníckych pomôckach na intravaskulárne ultrazvukové zobrazenie schopných pracovať v režimoch s vysokou prevádzkovou frekvenciou (> 50 MHz).

Platí do 30. júna 2019.“

KORIGENDÁ

Korigendum k nariadeniu Komisie (EÚ) 2015/552 zo 7. apríla 2015, ktorým sa menia prílohy II, III a V k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 396/2005, pokiaľ ide o maximálne hladiny rezíduí 1,3-dichlórpropénu, bifenoxy, dimeténamidu-p, prohexadiónu, tolylfluanidu a trifluralínu v určitých produktoch alebo na nich

(Úradný vestník Európskej únie L 92 z 8. apríla 2015)

Na strane 22 v článku 2:

namiesto:

„Článok 2

Nariadenie (ES) č. 396/2005 sa v znení pred zmenou týmto nariadením naďalej uplatňuje na produkty, ktoré boli vyrobené v súlade s právnymi predpismi pred 28. aprílom 2015.“

má byť:

„Článok 2

Nariadenie (ES) č. 396/2005 sa v znení pred zmenou týmto nariadením naďalej uplatňuje na produkty, ktoré boli vyrobené v súlade s právnymi predpismi pred 28. októbrom 2015.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK